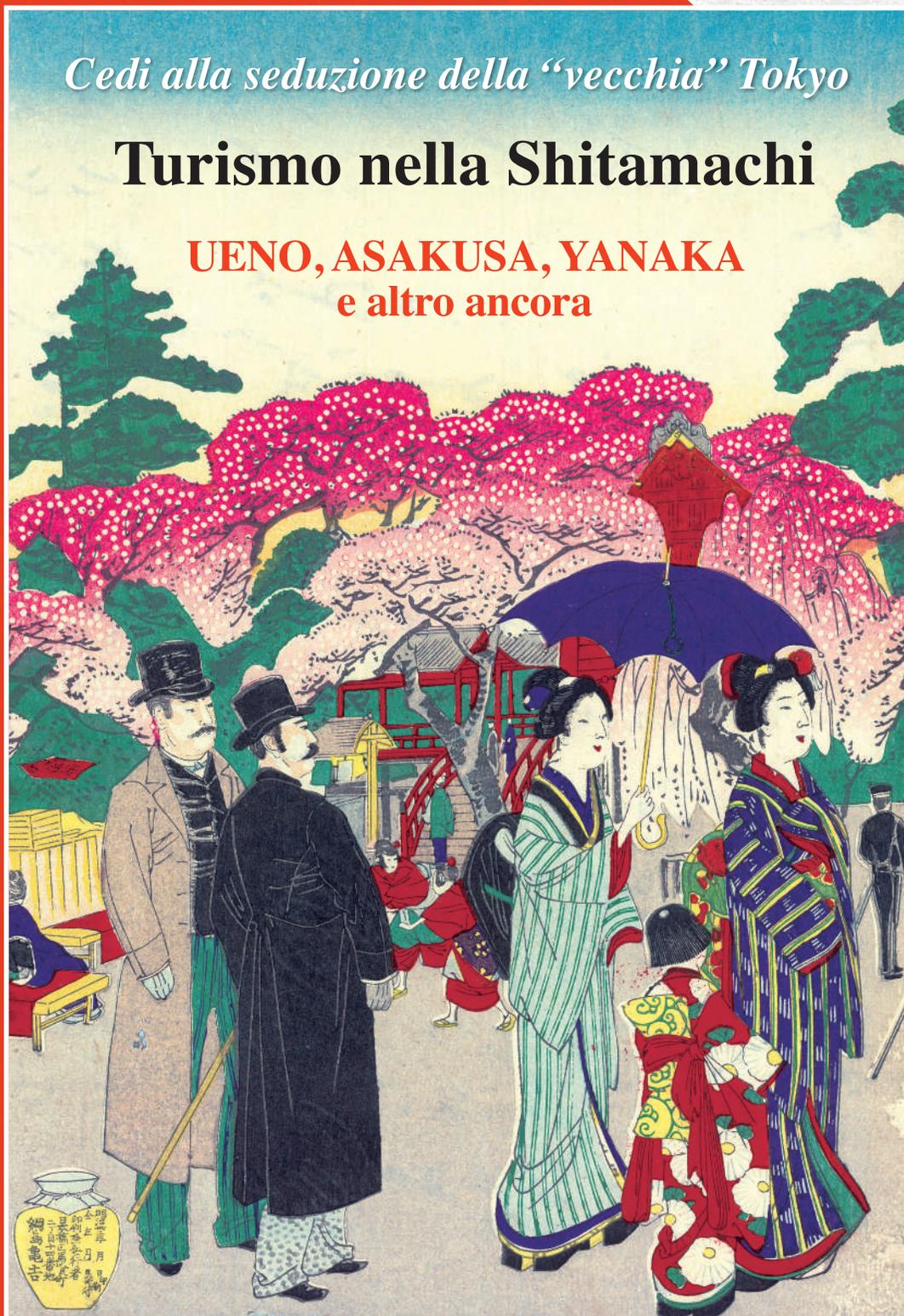


# Guida turistica di Taito, TOKYO

*Cedi alla seduzione della “vecchia” Tokyo*

## Turismo nella Shitamachi

**UENO, ASAKUSA, YANAKA**  
e altro ancora



# Taito, il distretto della Tokyo centrale di un tempo. Esplora il passato e il presente.

Non si può dire di avere visto Tokyo se non si è stati anche Taito, il distretto della metropoli in cui vecchio e nuovo coesistono in armonia. Venite a scoprire la sorprendente natura di Ueno, la nostalgica via dello shopping che conduce al tempio Sensoji, ad Asakusa, e poi Yanaka, la città dei gatti e paradiso di chi li ama.



## Il fascino dei tempi che furono

Situato a nordovest della Tokyo centrale, il distretto di Taito comprende le zone di Ueno, Asakusa e Yanaka, un vivido miscuglio di modernità e meraviglie storiche. Meglio conosciuto per i suoi parchi rigogliosi, i tempi antichi, i tipici ristoranti e i festival culturali che lo vivacizzano senza sosta, ogni anno richiama milioni e milioni di turisti. Degna rappresentante della Shitamachi, letteralmente traducibile come "la città inferiore", Taito è una città dentro la città e uno dei pochi luoghi in cui si preserva ancora l'incanto della vecchia Edo, l'attuale Tokyo.

Taito era un luogo affascinante già nel periodo di Edo (1603 - 1867). Sviluppata attorno al fiume Sumida, l'antica e più importante arteria commerciale della metropoli, tutta l'area è cresciuta sino a divenire il baricentro delle attività commerciali e dell'intrattenimento, incoraggiando così il fiorire di una fitta rete di mercanti, comunità di artigiani e persino contadini.



E oggi serve da promemoria sentimentale di un passato di splendori. Praticamente ogni singola strada o viuzza ospita ristoranti e negozi secolari di tradizionali e autentiche squisitezze, manufatti artigianali di squisita bellezza e souvenir del tutto unici da riportare con sé per la famiglia e gli amici.

## Turismo a Shitamachi

Il modo migliore per visitare Taito, con i suoi 10 km<sup>2</sup> il più piccolo dei ventitré distretti di Tokyo, probabilmente è a piedi. Le principali attrattive sono infatti una appresso all'altra e le persone del luogo sono sempre felici di aiutare chi vi si perde. Ma anche i mezzi di trasporto pubblico sono convenienti oltre che proverbialmente efficienti, soprattutto treni e autobus. Taito è sommariamente suddivisibile in quattro zone: Ueno, Asakusa, Yanaka e Asakusabashi.



Ueno è perfetta per l'esplorazione culturale e il godimento artistico: autentici templi buddisti e scintoisti, musei nazionali, gallerie d'arte, uno zoo di fama mondiale e, in primavera, una vertigine di ciliegi in fiore. Quasi ogni giorno sono di scena anche le arti tradizionali dello spettacolo, tra queste il rakugo, il modo tradizionale di narrare storie comiche.

La colossale lanterna rossa del Kaminarimon Gate ad Asakusa è probabilmente il luogo più fotografato. Ma dopo le foto sono particolarmente appaganti i veloci spuntini lungo la Nakamise, il vialetto pedonale che conduce al Sensoji, il più vecchio tempio buddista di Tokyo data la sua origine nel settimo secolo. Durante il periodo di Edo, Asakusa era l'epicentro culturale della città e il suo ricco patrimonio storico e spirituale è marcato ancor oggi da vari eventi stagionali.

Yanaka, piccola e un po' fuori dai percorsi turistici più battuti, offre invece uno sguardo sulla zona più tranquilla del distretto, seppur immersa nella storia con i suoi templi buddisti, le tradizionali case giapponesi, gli accoglienti negozietti a conduzione familiare e i suoi deliziosi micini che non esitano a posare per una foto. Con molti edifici pre-guerra ancora fieramente in piedi, particolarmente da percorrere è Yanaka Ginza, la strada dello shopping costellata di negozietti tradizionali e ancora adagiata in un'atmosfera immutabile particolarmente amata da personaggi dell'arte e della letteratura.

Taito e i suoi seducenti richiami sono senza tempo, e a piedi è ancora più bella. Questa guida ricca di consigli e informazioni utili si propone di accompagnarvi nel modo migliore.

## Calendario degli eventi

Quando	Cosa	Dove
1 gennaio	Hatsumode	Tempio Sensoji
Hatsumode è il primo tempio che i giapponesi visitano ogni anno per augurarsi buona fortuna		
Da fine marzo ai primi di aprile	Sakura Matsuri	Parchi di Ueno e Sumida
Sakura Matsuri: come dice il nome, è dedicato alla fioritura annuale dei ciliegi.		
Primi di aprile	Asakusa Kannon-ura Ichio-Sakura Matsuri	Ichiyozakura Komatsubashi-dori St.
Asakusa Kannon-ura Ichio-Sakura Matsuri: un festival dove persone vestite alla maniera di Edo marciano in una colorita parata su una strada decorata da Ichio-Sakura in fiore.		
Primi di maggio	Sanja Matsuri	Santuario Asakusa
Sanja Matsuri: risalente al periodo di Edo, è uno dei più famosi di Tokyo.		
Primi di luglio	Shitamachi Tanabata Matsuri	Kappabashi-hondori
Shitamachi Tanabata Matsuri: la Kappabashi-hondori splendidamente decorata con le tanabata		
17-19 dicembre	Mercatino delle hagoita	Tempio Sensoji
Mercatino delle hagoita: ben circa cinquanta chioschi vendono le hagoita, le tradizionali pale di legno decorate		



Mapa del distretto di Taito

# UENO

## il baricentro culturale di Tokyo

A soli otto minuti di treno dalla stazione di Tokyo, quest'area è famosa non solo per le sue bellezze sceniche ma anche per alcuni prestigiosi musei e per lo zoo più vecchio del Giappone. Soprattutto nei fine di settimana e durante le vacanze primaverili è invasa da famiglie e Coppiette per un picnic sotto i ciliegi.



### 1 Parco di Ueno

È un vasto parco pubblico situato appena fuori dall'omonima stazione. Una volta, sino al 1876, vi si trovava il tempio Kaneiji, il più grande e splendido del periodo di Edo.



Oggi è uno dei più amati dai figli di Edo per l'hanami, così com'è detto in giapponese l'atto di godere i ciliegi in fiore in primavera. La sua strada principale e il laghetto Shinobazu sono infatti costeggiati da ben 1.200 di questi alberi. Ma qui si trovano anche eccellenti musei, i più importanti dei quali sono il Tokyo National Museum, il National Museum of Western Art e il National Museum of Nature and Science.

### 3 Santuario Ueno Hanazono Inari

I torii color vermiglio che incorniciano il delizioso pendio sino al santuario danno l'illusione di trovarsi a Kyoto, nel santuario Fushimi Inari Taisha. Entrambi, infatti, venerano lo stesso Inari, il kami che protegge i raccolti. Di questi templi ve ne sono circa 3 mila in Giappone. Poiché secondo lo scintoismo la volpe è messaggera dei kami – così sono chiamate le divinità nella fede indigena giapponese - all'ingresso normalmente è raffigurata con due statue, un maschio e una femmina.

Indirizzo: 4-17, Ueno-koen, Taito  
Orario: dalle 6:00 alle 17:00  
<http://www.gojotenjinja.jp/hanazonoinari.html>  
(solo in giapponese)



### 2 Santuario Toshogu d'Ueno

Erretto nel 1627 in onore di Tokugawa Ieyasu, il fondatore dello shogunato Tokugawa (1603 - 1867), e sopravvissuto a tutti i sismi e le guerre succedutesi sin dall'ultimo restauro avvenuto nel 1651, è particolarmente valorizzato da una sala principale squisitamente realizzata con una struttura assai complessa. Non solo il santuario è di grande valore artistico e architettonico, ma anche d'immensa importanza storica dato che è la costruzione più antica del Giappone contemporaneo. Situato anch'esso nel parco di Ueno e circondato da una vegetazione lussureggiante, in primavera si tinge del colore dei ciliegi in fiore e in autunno di scintillanti foglie dorate.



Indirizzo: 9-88, Ueno-koen, Taito  
Orario: dalle 9:00 alle 16:30  
<http://www.uenotoshogu.com/en/>

### 4 Laghetto di Shinobazu

Piante di loto, carpe, tartarughe e cormorani: se non fosse per i grattacieli sullo sfondo, data la grande l'abbondanza di flora e fauna non si direbbe proprio di trovarsi in una città. Situato a sud del parco di Ueno, il laghetto è suddiviso in tre parti: dei fiori di loto, delle barche a cigno noleggiabili per una pedalata acquatica e dei cormorani, ottima per l'osservazione di questi magnifici uccelli.



## 5 Tokyo National Museum

Primo e più vecchio museo del Giappone, con ben 110 mila esemplari, tra questi 87 definiti tesoro nazionale e 634 classificati importante patrimonio culturale, è un vero tesoro di cronaca del paese e senza dubbio il miglior luogo per toccarne con mano il retaggio storico e culturale, dalle opere ukiyo-e e gli innumerevoli pezzi d'antiquariato alle spade dei samurai e ai kimono. Oltre alle guide ai piani sono predisposti diversi pannelli con spiegazioni in inglese, cinese e coreano.

Indirizzo: 13-9, Ueno-koen, Taito  
Orario: dalle 9:30 alle 17:00 (chiuso il lunedì)  
<http://www.tnm.jp/?lang=en>



## 7 Ameyoko Street Market

Le sue origini - allora era un mercato nero - risalgono alla fine del secondo conflitto mondiale quando il cibo scarseggiava. La parte "ame" del nome dovrebbe derivare dalle caramelle, ame appunto in giapponese, o dai prodotti americani che qui erano venduti all'inizio. Oggi ospita oltre quattrocento tra ristorantini del cosiddetto street-food e negozietti di prodotti importati. In effetti è una sorta di mecca dei prodotti economici e per questo è sempre affollato di residenti locali e turisti alla ricerca di abbigliamento, orologi, gioielli ecc., praticamente tutto l'immaginabile.



<http://www.ameyoko.net/> (solo in giapponese)

## 6 Shitamachi Museum

Se siete incuriositi dallo stile di vita dei giapponesi prima dell'avvento dei convenience store, gli onnipresenti negozi multi-genere, questa è una sosta d'obbligo. Il museo vi riporta infatti alla vita di cento anni fa. Toglietevi le scarpe ed entrate ad esempio in un negozio in scala reale, oppure nella bottega di un ramaio, e lasciatevi impressionare da questo improvviso scivolo a ritroso nel tempo. Al secondo piano si trova uno spazio interattivo ove il visitatore può divertirsi con ogni tipo di giocattolo del passato, mentre senz'altro v'incuriosiranno gli arredi e le decorazioni di un vero *senjo*, il tipico bagno pubblico, che vi darà un'ulteriore idea di come si viveva un secolo fa in questa parte della città.

Indirizzo: 2-1, Ueno-koen, Taito  
Orario: dalle 9:30 alle 16:30 (chiuso il lunedì)  
<http://www.taitocity.net/taito/shitamachi/english/index.html>



## SPECIALITÀ

### TONKATSU

Il tonkatsu è un tipico piatto giapponese di cotoletta di maiale servita con una considerevole quantità di cavoli tagliati a julienne. Buono e della cosiddetta cucina povera, poiché la parte "katsu" in giapponese è omonimo di vittoria questo piatto è prediletto dagli studenti prima di un esame e dagli sportivi prima di una gara. I migliori tonkatsu probabilmente si trovano a Ponta Honke.



### Ponta Honke

Indirizzo: 3-23-3, Ueno, Taito  
Orario: dalle 11:00 alle 14:00, 16:30-20 (chiuso il lunedì)

## sugggerimenti pratici dal redattore

### 8 Il quartiere dei gioielli

Si sa, i diamanti sono i migliori amici delle donne. Questo detto meglio si addice al quartiere dei gioielli - la Jewelry Town, nei pressi della stazione di Okachimachi - uno dei luoghi migliori per fare intelligenti acquisti di diamanti, gemme, cristalli e perle di qualità. Come altri, anche questo insediamento prosperò durante il periodo di Edo soprattutto grazie alle forniture di argenti e altri oggetti decorativi per i templi locali. Che si tratti di un anello per la vostra proposta di matrimonio o semplicemente di un regalo per voi stessi, i gioiellieri del quartiere riescono sempre a trovare qualcosa per tutti i gusti e per ogni tasca.

<http://jto-net.com/>





# ASAKUSA

## il cuore di Shitamachi

Il quartiere di Asakusa era uno dei più frenetici e briosi di Tokyo già agli inizi del periodo di Edo. Oggi è per lo più rinomato per la sua atmosfera storica, l'architettura antica e il caldo senso dell'ospitalità della gente del luogo.

### 1 Tempio Sensoji

Originalmente costruito nel settimo secolo, è il più antico di Tokyo. Dedicato a Bodhisattva Kannon, consiste di un edificio principale e di una pagoda a cinque piani, entrambi distrutti durante il secondo conflitto mondiale ma interamente ricostruiti al suo termine. Nel corso dell'anno vi si celebrano molti eventi e festival, il più famoso dei quali è senza dubbio quello di Sanja, o Sanja Matsuri, una parata di carri musicali e templi portatili.

Indirizzo: 2-3-1, Asakusa, Taito  
Orario: dalle 6:00 alle 17:00  
[http://www.senso-ji.jp/\(giapponese\)](http://www.senso-ji.jp/(giapponese))



### 3 Kaminarimon Gate

Marca l'ingresso al tempio Sensoji ed è il punto più iconico di Asakusa. La grande lanterna al suo interno è alta 3,9 metri e pesa circa 700 chili. Kaminarimon è direttamente traducibile con "porta dei fulmini" e le due grandi statue dietro l'ingresso sono Fujin (il dio del vento) e Raijin (il dio dei fulmini), mentre quelle interne sono Tenryu (il drago celeste) e Kinyu (il drago dorato).



### 2 Nakamise Shopping Street

Anche Nakamise, il viale pedonale da 250 metri che conduce direttamente al tempio Sensoji ed è soprattutto popolare per lo shopping, risale al periodo di Edo. Inizia subito dopo il Kaminarimon Gate, l'ingresso interamente laccato color vermiglio. I negozi che si susseguono lungo il viale vendono souvenir di tutti i tipi, dai ventagli pieghevoli colorati ai bastoncini per mangiare, dalle lanterne e i kimono ai tipici zoccoli giapponesi.

<http://asakusa-nakamise.jp/e-index.html>



### 4 Marugoto Nippon

Letteralmente "tutto sul Giappone", il nome significa esattamente ciò che questo megastore da quattro piani è: una sapiente raccolta di oggetti firmati e squisitezze alimentari scrupolosamente selezionate dalle quarantasette province del Paese. In effetti questo è il centro del souvenir per eccellenza, ma al quarto piano si trovano anche ristoranti specializzati nelle varie cucine regionali.



Indirizzo: 2-6-7, Asakusa, Taito  
Orario: dalle 10:00 alle 18:00 (3° piano sino alle 21:00, 4° piano sino alle 23:00)  
<https://marugotonippon.com/images/pdf/marugotoNippon-en.pdf>

## 5 Il Parco di Sumida

Situato lungo l'omonimo fiume, è una meraviglia della natura che si sviluppa per diverse centinaia di metri. Vi sono piantati 640 ciliegi che ogni primavera richiamano frotte di visitatori per il tradizionale hanami, l'atto di godimento dei ciliegi in fiore, ma anche il famoso festival dei fuochi d'artificio in estate, uno dei più imponenti del Giappone.



## SPECIALITÀ

### SUKIYAKI

Ecco uno dei primi piatti inventati dai giapponesi non appena la tradizionale dieta del paese ha fatto posto alla carne, in particolare di manzo. Il sukiyaki consiste di fettine di manzo, verdure e altri ingredienti bolliti in una miscela di salsa di soia, mirin - un tipo di vino di riso - e zucchero. Ma ciò che rende del tutto unico questo piatto è che gli ingredienti devono essere intinti in uovo fresco subito prima di mangiarli. Asakusa è da sempre particolarmente rinomata per lo sukiyaki, o gyunabe (carne di manzo in tegame) com'era chiamato in origine nel tardo diciannovesimo secolo, e soprattutto da Imahan e Chinya, due ristoranti di lunga tradizione, lo stile Shitamachi è un'esperienza ancor più indimenticabile.



### Asakusa Imahan

Indirizzo: 3-1-12, Nishi-Asakusa, Taito

Orario: dalle 11:30 alle 21:30

<http://www.asakusaimahan.co.jp/english>

## 6 Crociera a Tokyo

A Tokyo si possono anche fare crociere, una di queste lungo il fiume Sumida per l'esattezza, con imbarco sulla sponda ovest. Due sono le linee disponibili: la linea Sumida River che toccando Hamarikyu giunge sino al pontile di Hinode, e la linea Asakusa Odaiba Direct, che si spinge sino a tutto il parco marino di Odaiba. Questo modo di vedere il panorama urbano di Tokyo e i suoi ponti più storici dall'acqua è certamente una scelta di stile.

Indirizzo: 1-1-1, Hanakawado, Taito

Orario: 9:30 am (inizio servizi)

<http://www.suijobus.co.jp/en/>



## 7 Area Asakusa Kannon Ura

A un primo sguardo le vie dietro il tempio Sensoji sembrano di una tipica zona residenziale. Ma guardate meglio: vi troverete anche un bel numero di ryotei, i tradizionali ristoranti giapponesi ove potreste anche cenare in compagnia delle geisha, artiste molto ben istruite nelle arti tradizionali giapponesi come musica, danza e intrattenimento. Qui si trova altresì l'Asakusa Kenban, l'agenzia organizzatrice di queste affascinanti presenze.

Asakusa Kenban

Indirizzo: 3-33-5, Asakusa, Taito



## suggerimenti pratici dal redattore

### 8 La cucina giapponese tradizionale ad Asakusa

Quando si pensa alla cucina giapponese tradizionale balza subito in mente Asakusa. Il mio piatto preferito, un'altra invenzione del periodo di Edo, qui è l'unadon, una larga scodella di riso al vapore con sopra succulente strisce di anguilla arrostite sul carbone e addolcite con una salsa a base di soia. Non fatevi scoraggiare dal pensiero di questa creatura viscosa e scivolosa, ma piuttosto lasciatevi sorprendere con delizia dall'armonia di sapore e consistenza delle sue carni. Anche il tempura, altro piatto giapponese ormai internazionale, qui è molto popolare come "piatto della cucina povera" di Edo.



# YANAKA

## dolce nostalgia

A Yanaka, soprannominata “la città dei gatti”, felini ed esseri umani convivono in un'atmosfera sorprendentemente rilassata. Una delle poche zone rimaste a Tokyo ove è ancora respirabile il paesaggio urbano dei tempi andati, per i visitatori meno attratti dai luoghi più manifestamente turistici questa è senza dubbio un'esperienza di viaggio unica.



### 1 Il cimitero di Yanaka

Alberi fronzuti, arbusti e fiori in ogni dove lungo i sentieri di pietre, questo spazioso cimitero non ha eguali perché è più un concentrato di bellezze sceniche che un triste luogo di ricordi. Ed è molto facile trovarvi un gatto sdraiato al sole oppure immerso nella pennichella pomeridiana all'ombra. Tra le oltre settemila anime che qui riposano vi sono anche diverse figure storiche, tra queste Yoshinobu Tokugawa, l'ultimo shogun del Giappone (1837-1913). Il luogo si fa ancor più pittoresco in aprile durante la piena fioritura dei ciliegi.

Indirizzo: 7-5-24, Yanaka, Taito

Orario: dalle 8:30 alle 17:15

<http://www.tokyo-park.or.jp/reien/park/index073.html> (solo in giapponese)

### Yanaka, la città dei templi

Una volta Yanaka era altresì chiamata *teramachi*, o città/quartiere dei templi. Infatti ne sopravvivono ancora molti un po' ovunque, oltre ad altri interessanti rinvenimenti. Ogni viuzza interna della zona residenziale, ma anche lungo le vie commerciali, il visitatore è ricompensato con scoperte affascinanti, ad esempio i templi centenari Jomyoin e Daienji, ma anche antichi resti della Tokyo di un tempo come la Tsuiji-Bei, mura del periodo di Edo che sembrano trasposte direttamente dalle scene di un film di samurai.



### 2 Yanaka Ginza

È una breve e graziosa via popolata di negozi di articoli dell'artigianato tradizionale, di dolci giapponesi, di bento, i caratteristici porta-pietanze, di francobolli personalizzati e molto altro ancora. Di soli 170 metri, nelle viuzze laterali cela grandi cose oltre ai numerosi negozietti situati in



angoli insoliti e in attesa di essere scoperti. E, ancora, oltre ai souvenir che si possono trovare solo qui sono particolarmente deliziosi quelli ispirati ai famosi gatti di Yanaka.

Indirizzo: 3-8-11, Yanaka, Taito  
<http://www.yanakaginza.com/>  
(solo in giapponese)



## SPECIALITÀ

### La città dei gatti

Sorprendentemente amichevoli, i gatti sono una presenza iconica a Yanaka, e li si trova dappertutto. Non c'è infatti da sorprendersi se molti negozi della zona ne hanno fatto il proprio tema e, tra questi, per gli amanti dei felini Kaiun Yanakado è una sorta di paradiso. Si tratta di un nostalgico negozio a conduzione familiare che vende manekineko, figurine di gatti portafortuna di tutte le dimensioni, forme e colori. Qualcosa di più originale? Al Café Nekoemon, subito dopo il Kaiun Yanakado, mentre si assapora un buon caffè si può addirittura creare una propria manekineko, mentre due isolati più oltre c'è Nora, anche questo negozio di specializzazione felina che offre prodotti di tutti i tipi comprese magliette, borse, orologi, porta-occhiali e molto altro ancora.



### 3 Annesso al Museo della Shitamachi: l'ex negozio di liquori Yoshidaya

Ex-negozio di liquori, questa costruzione è annessa al Museo della Shitamachi del parco di Ueno. Eretta intorno al 1910, è stata poi trasformata in un grande spazio per la presentazione di poster nostalgici e di tutti i tipi di attrezzi usati dai commercianti di sake nei periodi Meiji e inizi Showa (1926-1989).

Indirizzo: 2-10-6, Ueno Sakuragi, Taito

Orario: dalle 9:30 alle 16:30

[http://www.taitocity.net/zaidan/shitamachi/shitamachi\\_annex/](http://www.taitocity.net/zaidan/shitamachi/shitamachi_annex/)



### Kaiun Yanakado

Indirizzo: 5-4-3, Yanaka, Taito

Orario: dalle 10:30 alle 17:30

<http://www.yanakado.com/> (solo in giapponese)

### Cat Goods Shop Nora

Indirizzo: 7-18-13, Yanaka, Taito

Orario: dalle 12:00 alle 17:00 (sabato, domenica e festività nazionali: dalle 11:00 alle 18:00)

### Café Nekoemon

Indirizzo: 5-4-2, Yanaka, Taito

Orario: dalle 11:00 alle 18:00



## suggerimenti pratici dal redattore

### La tokyobike gallery di Yanaka



Con le sue infinite stradine, negozietti, bar e boutique, Yanaka è più comodamente visitabile in bicicletta. I piaceri inattesi lungo le vie sono molti, così come le opportunità di scambiare qualche parola con la gente del luogo e bere un buon caffè in un momento di pausa. La tokyobike gallery è un altro gioiello di Yanaka, un negozio di biciclette in una casa vecchio stile ma con interni moderni e fantasiosi che offre tre tipi di biciclette a prezzi ragionevoli.

### tokyobike Rentals Yanaka

Indirizzo: 4-2-39, Yanaka, Taito

Orario: dalle 10:00 alle 18:00 (chiuso Martedì)

<https://www.tokyobike.com/store.html> (solo in giapponese)

# Altre zone raccomandate

## Il fascino di Taito continua

L'atmosfera casual e amichevole di alcune zone meno conosciute di Taito ma non per questo meno interessanti saluta il visitatore con una rara opportunità di mescolarsi con la gente del posto. Sono più tranquille di Asakusa e Ueno, sempre affollate e più improntate al business, e i residenti generalmente più rilassati. Basta infatti allontanarsi dai percorsi più conosciuti per imbattersi non solo in deliziosi angoli nascosti ma anche farsi degli amici.

### Iriya Kishimojin (tempio Shingenji)

È il tempio dedicato alla dea del parto e dell'educazione dei figli, ma è altresì famoso per il festival delle ipomee (*asagao* in giapponese), che si tiene dal 6 all'8 luglio e al quale ogni anno partecipano 120 coltivatori di tali piante e altri cento chioschi. Questo evento risale al periodo di Edo.

Indirizzo: 1-12-16, Shitaya, Taito



### Santuario Torikoe

Ben 1360 anni di storia l'hanno reso famoso per il suo grandioso festival estivo la cui manifestazione più imponente è la parata che vede come principale protagonista un tempio portatile (mikoshi) da circa quattro tonnellate che viene trascinato lungo le vie del vicinato. A condurre la parata sono molti residenti locali in costume da festa e con coloratissime bandiere.

Indirizzo: 2-4-1, Torigoe, Taito



## I migliori ostelli di Tokyo

Nui. e toco. sono due ostelli particolarmente adatti per sentire e sperimentare personalmente la vita quotidiana dei giapponesi. Entrambi provvisti di bar al primo piano, sono frequentati anche dalla gente del posto che desidera un contatto con i visitatori internazionali. Sono inoltre situati nelle vicinanze di ristorantini accoglienti che raramente appaiono nelle guide turistiche, nonché dei tradizionali bagni pubblici normalmente frequentati dalla gente del posto. toco. si trova in una vecchia casa tradizionale di circa novanta anni, una delle ormai poche autentiche costruzioni rétro rimaste a Tokyo.



Nui.  
Indirizzo: 2-14-13, Kuramae, Taito  
[http://backpackersjapan.co.jp/nui\\_en/](http://backpackersjapan.co.jp/nui_en/)



toco.  
Indirizzo: 2-13-21, Shitaya, Taito  
<http://backpackersjapan.co.jp/english/>

## Funayado Ship Inn (battelli yakatabune)

I cosiddetti *Funayado* sono servizi di crociera sulle *yakatabune*, le tradizionali imbarcazioni giapponesi di legno che oltre alla crociera sul fiume in sé offrono in opzione la cena a bordo. Per la maggior parte sono usufruibili nell'area di Asakusabashi. Le yakatabune erano una popolare forma d'intrattenimento per i commercianti delle classi più elevate e i samurai già nel periodo di Edo. Oggi ai passeggeri viene servita cucina giapponese su tavoli bassi mentre siedono rigorosamente sui tatami.

Tokyo Yakatabune Association

Indirizzo: 1-5-11, Yanagibashi, Taito  
<http://www.yakatabune-kumiai.jp/en/>



## Kappabashi: la città degli utensili da cucina

A due passi da Asakusa si trova Kappabashi, via dello shopping dalla storia centenaria. Famosa per il mercato degli utensili da cucina più grande al mondo, richiama chef da ogni dove. Infatti, non concepita sin dall'inizio come meta turistica, vi s'incontrano certamente più cuochi che persone con lo zaino in spalla. Dalle tipiche tendine noren per negozi ai coltelli da sushi, in questi 800 metri si trova tutto il necessario per aprire un ristorante - tranne i prodotti freschi, s'intende - e con oltre 170 negozi ce n'è per tutte le tasche. Vi sono persino un paio di negozi che vendono le tipiche riproduzioni in plastica di pressoché ogni tipo di cibo, dal sushi al tempura, dal ramen ai ravioli e così via, ma anche svizzere, birra e parfai e chi ne ha più ne metta!



# TAITO Pick-Ups



## La maestria manuale giapponese : perfezione e passione



Da sinistra a destra: campanellini di vetro edo-furin, tsumami floreali per creare ornamenti per capelli e Kanzashi, accessori tradizionali per capelli

Tutti al mondo sanno che il Giappone è un campione di qualità, velocità e produttività. Ma qual è il segreto di questo successo? Taito, distretto storico ricco di laboratori artigianali di tradizione centenaria e finestra su un mondo tutto d'arte perfezionata con la passione, è una risposta.

In Giappone la manualità è da sempre considerata un valore, tanto da credere che ogni oggetto da cui nasce può divenire un'opera d'arte sin tanto che è il risultato della necessaria focalizzazione e dedizione. È il codice tacito degli artigiani. Tra le centinaia di mestieri tradizionali ancora vivi del paese, Taito è specializzata in non pochi. Gli *edo-furin*, ad esempio, i delicati campanellini di vetro mossi dal vento che spesso si vedono appesi all'ingresso delle case in estate, da Shinohara Maruyoshi Furin sono ancora soffiati a mano. A Tsumami-do, invece, sono i tipici ornamenti di seta per capelli chiamati

tsumami, le deliziose forcine realizzate con svariati motivi come petali, fiori e gru, ad essere realizzati uno ad uno con tecniche centenarie. E la *chiyogami*, carta giapponese stampata con colori vivaci e motivi tradizionali normalmente applicata con blocchi di legno, è anch'essa acquistabile in questo negozio di oltre cento sessanta anni.



Tecnica di realizzazione dei tsumami

Oltre a Shinohara Maruyoshi Furin e Tsumami-do vi sono molti altri negozi nell'area di Taito che permettono sia ai principianti sia agli artisti già pratici di cimentarsi personalmente in alcune attività manuali. In alcuni di questi laboratori si parla inglese, a volte anche altre lingue. Insomma, lo shopping e le scorrazzate per la città vi hanno sfinito? Fermatevi un pomeriggio in uno di questi laboratori. Chissà, potreste scoprirvi artisti esperti voi stessi!



Da sinistra a destra: il sig. Shinohara crea un edo-furin con vetro soffiato. Il laboratorio di tsumami a Tsumami-do.



Una gru di origami con carta chiyogami

## Informazioni sui negozi:

### Laboratorio Shinohara Maruyoshi Furin

Orario: dalle 10:30 alle 18:00 (mercoledì: dalle 11:00 alle 16:00; domenica: dalle 11:00 alle 17:00; chiuso il lunedì e le festività nazionali)  
Indirizzo: 4-25-10, Taito, Taito  
<http://www.sam.hi-ho.ne.jp/maruyoshi/> (solo in giapponese)  
(È necessario prenotare)

### Tsumami-do

Orario: dalle 11:00 alle 18:00 (chiuso la domenica, il lunedì e i giorni festivi)  
Indirizzo: 3-20-16, Asakusabashi, Taito  
<http://tsumami-do.com/e-index.html>  
(È necessario prenotare)

### Kikuju-do Isetatsu Yanaka Honten

Orario: dalle 10:00 alle 18:00  
Indirizzo: 2-18-9, Yanaka  
<http://www.isetatsu.com/> (solo in giapponese)  
(Senza laboratorio per i visitatori)

# Conoscere la cultura giapponese



Nella Shitamachi, a Taito in particolare, da lungo tempo vivono artigiani e artisti in svariati campi che l'hanno trasformata in una zona di Tokyo universalmente nota proprio come il baricentro culturale della città. Dalla partecipazione alla cerimonia del tè all'apprendimento delle tecniche di realizzazione di riproduzioni in cera di svariati tipi di cibo, Taito è per eccellenza il luogo ove il turista può cimentarsi direttamente in attività manuali considerate patrimonio culturale del Giappone.

Asakusa Jidaiya, per citarne una, è un centro dedicato alla cultura e alle arti giapponesi in generale, ove oltre a una scorrazzata su un riksho si possono prendere lezioni di calligrafia e provare a indossare un kimono, mentre il Café Nekoemon è una sorta di bar in cui il turista può creare e decorare da sé un gatto-statuetta di proprio gusto. E se vi siete chiesti come sia mai possibile realizzare così fedelmente quelle riproduzioni di cibo spesso esposte fuori da molti ristoranti giapponesi, nella showroom Ganso Shokuhin Sample-ya di Kappabashi ve lo possono spiegare. In effetti è difficile credere che quelle lattughe e pezzi di tempura non sono reali!



suggerimenti pratici dal redattore

## Provare la cerimonia del tè

*Ricordo ancora la mia prima lezione di cerimonia del tè. Fortemente influenzata dal buddismo zen, ogni suo movimento - dalla preparazione del tè all'offerta della tazza all'ospite - ha un significato più profondo di quanto possa apparire. Ad esempio, quale gesto di considerazione per l'ospite gli si porge la tazza con il lato decorato e, in cambio, quale gesto di considerazione l'ospite a sua volta la ruota quanto basta per non toccare la decorazione con la bocca mentre sorseggia il tè. Tutto questo senza pronunciare una parola. Gli unici suoni che ricordo di avere udito erano il soffio del vento e il fluire dell'acqua calda. Così questa lezione ha cambiato in molti modi la mia percezione del Giappone, un'esperienza che è valsa ogni singolo yen speso.*



## Informazioni sui negozi

### Asakusa Jidaiya

vari corsi di cultura giapponese compresi calligrafia, cerimonia del tè, prova di kimono, tamburi giapponesi e altro ancora.

Indirizzo: 2-3-5, Kaminarimon, Taito

[http://www.jidaiya.biz/taikenmono\\_e.html](http://www.jidaiya.biz/taikenmono_e.html)

### Café Nekoemon

corso fai da te di manekineko

Indirizzo: 5-4-2, Yanaka, Taito

Orario: dalle 11:00 alle 18:00

<http://www.yanakado.com/> (solo in giapponese)

### Ganso Shokuhin Sample-ya Kappabashi Showroom

realizzazione di riproduzioni di cibi

Indirizzo: 3-7-6, Nishi-Asakusa, Taito

Orario: dalle 10:00 alle 17:30

<http://www.ganso-sample.com/en/>

# Spostarsi da Taito

collegamenti facili e rapidi per tutti i luoghi turistici del Giappone



Aomori



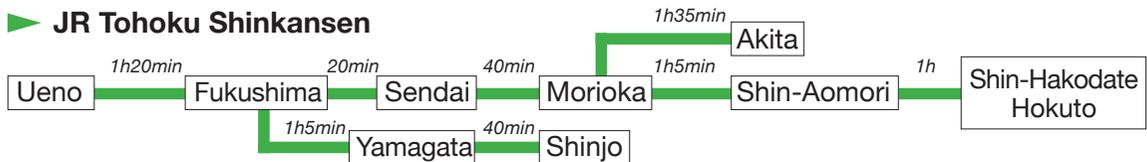
Sendai



Morioka

Taito è il punto di partenza ideale per esplorare il Giappone in tutti i suoi aspetti più affascinanti. Ad esempio, qualsiasi luogo storico o bellezza scenica del nord del paese è solo a mezza giornata da qui. E se non siete mai saliti su uno Shinkansen, il cosiddetto treno-proiettile, questa è l'opportunità di prenotarne uno per provarne la velocità, la qualità del servizio e la comodità del viaggio.

## JR Tohoku Shinkansen



Inaugurata nel 1982, la linea Tohoku Shinkansen collega Tokyo con varie destinazioni nella regione di Tohoku, la parte nordest della terraferma, in Giappone chiamata Honshu. Dal marzo 2016, tuttavia, l'inaugurazione della linea Hokkaido Shinkansen permette di estendere il viaggio sino ad Hakodate, città a sud della grande isola settentrionale di Hokkaido. Tohoku è rinomata per la sua cucina, bellezze naturali senza pari, festival appassionanti e, non ultimo, per il senso di ospitalità della sua gente.



Aomori



Hakodate

## JR Hokuriku Shinkansen



Grazie a questa linea Kanazawa è raggiungibile da Ueno in sole due ore e dieci minuti. Toyama, città famosa per la bontà del pesce che ricava dall'omonima baia, è una delle fermate principali. In quest'area si trovano anche la famosa strada alpina Tateyama Kurobe e Gokayama, villaggio montano noto per le iconiche abitazioni con tetti di paglia e dichiarato patrimonio UNESCO. Ma prima di raggiungere Toyama il treno ferma anche a Karuizawa, rinomato luogo di villeggiatura un tempo frequentato anche da John Lennon, dei Beatles, e quindi a Nagano.



Nagano



Toyama

## JR Joetsu Shinkansen



Pensateci: questa linea vi permette di fare colazione a Tokyo, sciare l'intera giornata su uno dei molti campi da sci della provincia di Niigata e riuscire a rientrare a Tokyo in tempo per la cena! Gli sciatori possono scendere alla stazione di Echigo Yuzawa e recarsi sul posto in autobus o con un'auto a noleggio. Ma dopo una bella sciata sarebbe un vero peccato chiudere la giornata sportiva senza un bel bagno caldo in un onsen all'aperto del luogo per rilassare corpo e spirito e, già che ci si è, provare del buon sake al museo Ponshukan situato proprio nell'edificio della stazione.



Echigo Yuzawa



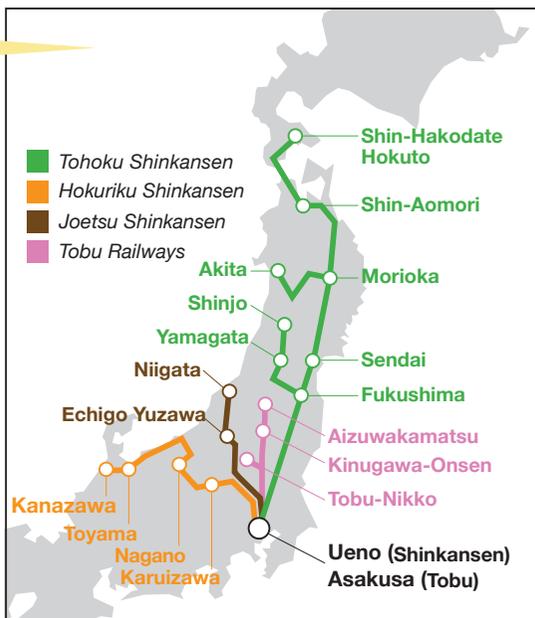
Niigata



Kinugawa-Onsen

Aizuwakamatsu

La linea ferroviaria privata Tobu è la più veloce e comoda per raggiungere Nikko e Aizu da Tokyo e conoscere così un'altra perfetta miscela di storia e splendori naturali.



### ► Tobu Railways



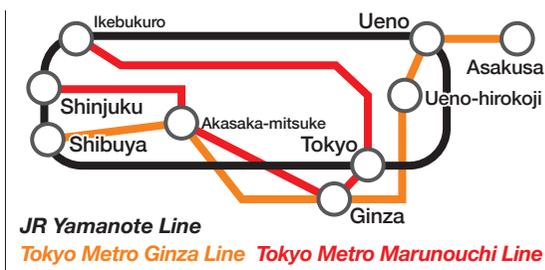
La prima fermata importante provenendo da Asakusa è Nikko. Come fa la maggior parte dei turisti, è raccomandabile trascorrere mezza giornata qui per visitare i patrimoni UNESCO - Toshogu e i templi Rinnoji e Futarasan - e poi dirigersi verso il luogo termale più famoso della zona, Kinugawa Onsen, per trascorrere del tempo immersi in una natura veramente spettacolare. Dopo altre due fermate si giunge nella regione di Aizu, particolarmente famosa per gli antichi scorci urbani ancora ben preservati.



Nikko

## I dintorni di Taito

Da Taito è facile raggiungere tutte le principali destinazioni di Tokyo!



### Ginza

È una delle strade più famose al mondo per lo shopping di lusso e in nessun altro luogo di Tokyo si può avvertire la seduzione e l'eleganza suprema della città.



### Tokyo Marunouchi

Il Palazzo Imperiale, proprio a pochi passi dalla stazione di Tokyo, non mancherà di stupirvi anche solo per il largo fossato e le imponenti pareti di pietra.



### Shinjuku

Offrendo praticamente di tutto, dai cinema ai più famosi grandi magazzini, questo distretto è un caleidoscopio di tesori da scoprire e, in particolare, il paradiso per gli amanti degli autentici izakaya, le tipiche trattorie-pub giapponesi.



### Shibuya

Quartiere delle nuove mode che il turista dovrebbe vedere almeno una volta, è anche il luogo del famosissimo incrocio diagonale che migliaia di pedoni attraversano contemporaneamente senza urtarsi.



## Centro d'informazioni culturali e turistiche di Asakusa

Il modernissimo edificio che sorge proprio di fronte al Kaminarimon Gate del tempio Sensoji è il centro d'informazioni culturali e turistiche di Asakusa.

In inglese, cinese, coreano e naturalmente giapponese, il personale vi può aiutare a cercare e a mostrarvi e supportarvi con qualsiasi cosa abbiate bisogno a Taito.

Oltre a servizi Wi-Fi e di cambio valuta gratuiti durante le normali ore lavorative, vi è anche un bar, un'infermeria e all'ottavo piano una terrazza di osservazione con un'eccellente vista sul tempio Sensoji e sulla via dello shopping Nakamise con sullo sfondo la Skytree di Tokyo.

Ingresso: dalle 9:00 alle 20:00 (la terrazza di osservazione rimane aperta sino alle 22:00) Indirizzo: 2-18-9, Kaminarimon, Taito

URL:[http://www.city.taito.lg.jp/index/bunka\\_kanko/oyakudachi/kankocenter/](http://www.city.taito.lg.jp/index/bunka_kanko/oyakudachi/kankocenter/)

## Guida Volontaria Tokyo

**TOKYO SGG CLUB** offre gratuitamente sia informazioni turistiche che una scelta di guide per gruppi a piedi nelle zone di Asakusa, di Ueno Park e del Giardino orientale del Palazzo imperiale.

URL: <http://tokyosgg.jp/> 03-6280-6710  
(Aperto tutti i giorni dalle 9:30 alle 17:00)

Per ulteriori informazioni e/o richieste su Taito si prega di rivolgersi alla Taito City Tourism Division o di visitare il "Visit Authentic TOKYO", il sito ufficiale per il turismo locale.

### Taito City Tourism Division

Indirizzo: 4-5-6, Higashi-Ueno, Taito

Tel: 03-5246-1111

URL:<http://authentic-tokyo.com/> (Fare clic su "Select Language" per ottenere la traduzione automatica nella lingua preferita)